



# Informace

## **OpenStage HFA/SIP**

### **Zařízení pro otevřenou sjednocenou komunikaci.**

OpenStage je úplně nová generace telefonů, která stanovuje měřítko pro otevřenou a jednotnou komunikaci.

Tato elegantní zařízení přinášejí intuitivní a komfortní uživatelské prostředí s inovačními funkcemi.

OpenStage je začátkem nové epochy velmi kvalitních, uživatelsky orientovaných komunikačních řešení, která díky své konstrukční koncepci chrání životní prostředí a vyznačují se vysokou energetickou účinností.

# Inovační

## Modely IP telefonů

Řada telefonů OpenStage IP (HFA/SIP) obsahuje následující modely:

- OpenStage 5 (pouze SIP) (ledově modrý nebo tmavě šedý)
- OpenStage 15 (ledově modrý nebo tmavě šedý)
- OpenStage 20 E (ledově modrý nebo tmavě šedý)
- OpenStage 20 (ledově modrý nebo tmavě šedý)
- OpenStage 40 (ledově modrý nebo tmavě šedý)
- OpenStage 60 (ledově modrý nebo tmavě šedý)
- OpenStage 80 (modrostříbrný)

## Inovační funkce

Produktová řada OpenStage nabízí intuitivní funkce a uživatelská rozhraní, otevřená rozhraní pro spolupráci s ostatními zařízeními a umožňuje přístup k různým službám a aplikacím.

Řada OpenStage je navržena tak, aby poskytovala mimořádný komfort a usnadňovala zavádění funkcí. Senzorická rozhraní založená na moderních technologických řešeních (doteková tlačítka, zabudované barevné LED diody, TouchSlider pro nastavení hlasitosti a navigační prvek TouchGuide), jakož i velké, nastavitelné, podsvícené barevné grafické displeje v TFT technologii zjednodušují práci uživatele.

Jednotlivé telefonní funkce, zkrácenou volbu (pomocí jména) nebo tlačítka linky lze snadno ovládat volně programovatelnými dotekovými tlačítky se zobrazením funkce na displeji (bez papírových štítků). Ideální řešení pro kancelářské aplikace, kde hraje mobilita a flexibilita důležitou roli.

## Variety telefonů SIP a HFA

Každý model telefonů OpenStage IP je k dispozici ve dvou variantách, buď na bázi otevřených standardů pro hlasovou komunikaci SIP nebo s firemním protokolem Unify (CorNet-IP, rovněž známý jako HFA = HiPath Feature Access).

## Správa

Telefony OpenStage lze snadno zprovoznit i udržovat.



Telefonům řady **OpenStage 15 SIP, OpenStage 20 SIP a OpenStage 40 SIP** byl v Německu udělen certifikát MODRÝ ANDĚL (platný od softwarové verze V2R2).

MODRÝ ANDĚL je první a nejstarší označení pro produkty a služby, které se týká ochrany životního prostředí.

Vlastníkem této ekologické značky je německé Spolkové ministerstvo životního prostředí, ochrany přírody a jaderné bezpečnosti.

Unify je první společností, která svými VoIP telefony splňuje vysoké standardy tohoto certifikátu na ochranu životního prostředí a klimatu. To je dosaženo vysokou energetickou účinností, efektivním používáním materiálů a ekologicky vhodnou recyklační koncepcí.

Další informace najdete zde:

<http://www.unify.com/de/about/green-enterprise.aspx>

[http://www.blauer-engel.de/en/products\\_brands/search\\_products/produkttyp.php?id=559](http://www.blauer-engel.de/en/products_brands/search_products/produkttyp.php?id=559)

Experience ...  
AudioPresence™



Telefony OpenStage SIP/HFA nabízejí prvotřídní hlasový přenos ve vysokém rozlišení (HD) – **AudioPresence™ HD**.

AudioPresence™ HD zajišťuje, že všichni uživatelé telefonů OpenStage SIP/HFA obdrží při hlasových voláních a hlasových konferencích křišťálově čistý zvuk. AudioPresence™ HD je poskytována v celém portfoliu, počínaje telefonem OpenStage 5 SIP až po manažerský telefon OpenStage 80 s bohatou paletou funkcí pro podnikové vedení.

AudioPresence™ HD využívá ve všech telefonech OpenStage SIP/HFA standardizovaný audio kodek G.722 pro vysokou kvalitu hlasu, prvotřídní reproduktory, mikrofony a zvukové prvky, jakož i vysoce moderní potlačování šumu a ozvěny.

Pevná tlačítka funkcí umožňují snadný přístup k často používaným telefonním funkcím, jako jsou např. rozpojení, přesměrování a hlasité telefonování, jakož i k osobním aplikacím, jako např. telefonnímu seznamu, seznamu volání a záznamníku.

K hlavním bodům návrhu OpenStage patří různé materiály a barevné variace (od lisovaného plastu v ledově modré nebo tmavě šedé až po kvalitní modrostříbrný kovový lak a broušený hliník).

Každý telefon OpenStage IP poskytuje integrovaný Ethernetový switch (s výjimkou OpenStage 5 SIP). Síť je zpřístupněna prostřednictvím 10/100 Base-T nebo volitelně prostřednictvím Gigabit Ethernet (výjimky: OpenStage 5 SIP, OpenStage 15 a OpenStage 20 E).

Všechny telefony podporují 802.3af Power over LAN.

Kromě SIP (RFC 3261) VoIP protokolu na bázi standardů podporují telefony OpenStage SIP další funkce, jako např. zpětný dotaz, lokální konferenci tří účastníků, vícelinkové a skupinové funkce, které vnášejí do vaší IT strategie vysokou míru flexibility.

Variety OpenStage HFA (CorNet-IP) poskytují vedle inovačního uživatelského rozhraní také přístup k široké paletě funkcí systémů HiPath 3000/5000 a 4000, jakož i OpenScape Office LX/MX.

## Produktová řada

### OpenStage 5 (pouze SIP)

OpenStage 5 SIP představuje cenově výhodný vstup do světa IP telefonie. Telefon poskytuje základní funkce pro obchodní komunikaci, zabezpečení podniku i jednoduchou instalaci a snadný provoz. Je vhodný rovněž jako počáteční hlasové zařízení pro sjednocenou komunikaci ve spojení s CTI jiných výrobců a jako základní telefon pro chodby, haly, vestibuly, recepce nebo nemocnice.

#### Tlačítka

- Číslicová tlačítka
- 8 volně programovatelných dotekových tlačítek s červenými LED diodami
- Popis tlačítek pomocí papírových štítků
- Tlačítka +/- pro nastavení hlasitosti

#### Zvukové funkce

- Hlasitý příposlech
- AudioPresence™ HD

#### Vhodný k montáži na zeď



OpenStage 5  
ledově modrý



OpenStage 5  
láva - tmavě šedý

### OpenStage 15

OpenStage 15 je univerzální řešení pro efektivní a profesionální telefonii. Každý následující model poskytuje rozšířené funkce a tím i vyšší celkový užitek. Vrchol produktové řady představuje špičkový model OpenStage 80 určený pro podnikové vedení a představenstvo.

OpenStage 15 je vybaven bohatou paletou funkcí včetně hlasitého telefonování, displejem a 8 podsvícenými tlačítky funkcí, např. pro používání tlačítek linky při provozu jako vícelinkový telefon.

#### Displej

- Grafický displej se 2 řádky, monochromatický (není naklápěcí)

#### Tlačítka

- Číslicová tlačítka
- 3 pevná tlačítka funkcí s červenými LED diodami
- 8 volně programovatelných dotekových tlačítek s červenými LED diodami (lze rozšířit pomocí modulu tlačítek)
- Popis tlačítek pomocí papírových štítků
- Tlačítka +/- pro nastavení hlasitosti
- 3 tlačítka pro navigaci v menu

#### Zvukové funkce

- Plně duplexní hlasité telefonování
- AudioPresence™ HD

#### Vhodný k montáži na zeď



OpenStage 15  
ledově modrý



OpenStage 15  
láva - tmavě šedý

### OpenStage 20, 20 E

OpenStage 20 je vybaven veškerými funkcemi včetně hlasitého telefonování. Svým intuitivním a interaktivním uživatelským rozhraním představuje univerzální řešení pro efektivní a profesionální telefonii.

#### Displej

- Nastavitelný, grafický displej se 2 řádky, monochromatický

#### Tlačítka

- Číslicová tlačítka
- 7 pevných tlačítek funkcí (částečně vybavených červenými LED diodami)
- Tlačítka +/- pro nastavení hlasitosti
- 3-cestný navigační prvek

#### Zvukové funkce

- Plně duplexní hlasité telefonování (pouze OpenStage 20)
- Hlasitý příposlech (OpenStage 20, 20 E)
- AudioPresence™ HD

#### Vhodný k montáži na zeď



OpenStage 20  
ledově modrý



OpenStage 20  
láva - tmavě šedý



OpenStage 20 E  
ledově modrý



OpenStage 20 E  
láva - tmavě šedý

## OpenStage 40

Jelikož lze OpenStage 40 přizpůsobit různým pracovním prostředím, je ideálním řešením pro kanceláře, zaměstnance se sdíleným pracovištěm, týmové pracovníky nebo zaměstnance kontaktního centra.

### Displej

- Nastavitelný, grafický displej se 6 řádky, jednobarevný, podsvícený
- Optická signalizace volání

### Tlačítka

- Číslíková tlačítka
- 8 pevných tlačítek funkcí (částečně vybavených červenými LED diodami)
- 6 volně programovatelných dotekových tlačítek (osvětlených) s červenými LED diodami (tlačítka funkcí, zkrácené volby nebo linky)
- Tlačítka +/- pro nastavení hlasitosti
- 5-cestný navigační prvek

### Zvukové funkce

- Plně duplexní hlasité telefonování
- AudioPresence™ HD

### Rozhraní

- Přípojka pro náhlavní hovorovou soupravu

### Vhodný k montáži na zeď

## OpenStage 60

OpenStage 60 nabízí prvotřídní funkce a inovace při maximálním komfortu v intuitivním a dokonalém provedení. Díky otevřenému systému pro aplikace a možnostem přizpůsobení individuálním požadavkům jsou tyto telefony obzvláště vhodné pro šéf-sekretářské prostředí a pro uživatele, kteří používají další zařízení.

### Displej

- Nastavitelný, grafický TFT displej s rozlišením 320 x 240 pixelů (QVGA), podsvícený
- Optická signalizace volání

### Tlačítka

- Číslíková tlačítka
- 6 pevných tlačítek funkcí (částečně vybavených modrými LED diodami)
- 8 volně programovatelných dotekových tlačítek (podsvícených) s modrými LED diodami (tlačítka funkcí, zkrácené volby nebo linky)
- 6 kulatých dotekových tlačítek (osvětlených) s modrými nebo modrými/bílými LED diodami (např. pro spuštění aplikací)
- TouchSlider pro nastavení hlasitosti s modrými/bílými LED diodami
- Navigační prvek TouchGuide pro ovládání

### Zvukové funkce

- Plně duplexní hlasité telefonování
- Polyfonní vyzvánění
- AudioPresence™ HD

### Rozhraní

- Přípojka pro náhlavní hovorovou soupravu
- Bluetooth
- USB Master

## OpenStage 80

Prvotřídní funkce, použité materiály a obslužné prvky vytvářejí mimořádně komfortní prostředí pro komunikaci. Velmi kvalitní LCD displej a otevřený systém pro aplikace zvyšující produktivitu uvolňují celý potenciál možností telefonu. Otevřená rozhraní pro snadnou synchronizaci s jinými zařízeními, jako např. se záznamníky (PDA) a mobilními telefony, byla navržena speciálně pro potřeby nejvyššího vedení a představenstva.

### Displej

- Nastavitelný, grafický barevný TFT displej s rozlišením 640 x 480 pixelů (VGA), podsvícený
- Optická signalizace volání

### Tlačítka

- Číslíková tlačítka
- 6 pevných tlačítek funkcí (částečně vybavených modrými LED diodami)
- 9 volně programovatelných dotekových tlačítek (podsvícených) s modrými LED diodami (tlačítka funkcí, zkrácené volby nebo linky)
- 6 kulatých dotekových tlačítek (osvětlených) s modrými nebo modrými/bílými LED diodami (např. pro spuštění aplikací)
- TouchSlider pro nastavení hlasitosti s modrými/bílými LED diodami
- Navigační prvek TouchGuide pro ovládání

### Zvukové funkce

- Plně duplexní hlasité telefonování
- Polyfonní vyzvánění
- AudioPresence™ HD

### Rozhraní

- Přípojka pro náhlavní hovorovou soupravu
- Bluetooth
- USB Master



OpenStage 40  
ledově modrý



OpenStage 60  
ledově modrý



OpenStage 80  
modrostříbrný



OpenStage 40  
láva - tmavě šedý



OpenStage 60  
láva - tmavě šedý



## Příslušenství

Pro příslušné telefonní modely OpenStage je dostupné rozsáhlé příslušenství. Následuje jeho celkový přehled:

### OpenStage Key Module 15

- 18 dodatečných volně programovatelných tlačítek se světelnými diodami LED; tlačítka funkcí, zkrácené volby nebo tlačítka linek
- Popis tlačítek pomocí papírových štítků
- Barva - ledově modrá nebo tmavě šedá (láva)
- Pro OpenStage 15/40 (lze připojit max. 1 jednotku)



### OpenStage Key Module 40, 60, 80

- 12 dodatečných volně programovatelných tlačítek se světelnými diodami LED; tlačítka funkcí, zkrácené volby nebo linky (2 úrovně)
- Velký grafický displej k popisování tlačítek
- Barva - ledově modrá, tmavě šedá (láva) nebo kovově modrostříbrná
- Pro OpenStage 40, 60, 80 (lze připojit max. 2 jednotky)



### OpenStage Busy Lamp Field 40

- dodatečných volně programovatelných tlačítek se světelnými diodami LED; tlačítka funkcí, zkrácené volby nebo linky
- Popis tlačítek pomocí papírových štítků
- Jen pro OpenStage 40 HFA (ne pro HiPath 4000)
- Barva - ledově modrá nebo tmavě šedá (láva)
- Pro OpenStage 40 (lze připojit max. 1 jednotku)

### Sada pro montáž na zeď

- Pro OpenStage 15, 20, 20 E a 40 v barvě ledově modré nebo tmavě šedé
- Pro OpenStage 5 SIP v tmavě šedé

### OpenStage Manager

Pro správu OpenStage 80 a 60 poskytuje OpenStage Manager následující funkce:

- Správa telefonního seznamu OpenStage
  - Synchronizace kontaktů
  - Zpracování telefonního seznamu
  - Přidávání obrázků
- Správa polyfonního vyzvánění
- Stahování obrázků pro spořič displeje
- Konfigurování telefonu OpenStage
- Zálohování/obnovování uživatelských dat

### Aplikace OpenStage

OpenStage je mimořádně výkonný systém pro efektivní obchodní aplikace.

Pro OpenStage 60, 80 jsou k dispozici následující aplikace:

- Telefonie
  - Kontextové nabídky
  - Jednoduché používání souhrnných telefonních funkcí
- Osobní telefonní seznam
  - Až 1000 osobních záznamů s různými telefonními čísly
  - Shrnutí kontaktů do skupin
  - Přiřazení obrázků oblíbeným kontaktům
- Seznam/historie volání
  - Viz seznam ztracených, předaných, volených a přijatých volání
  - Volba ze seznamů volání
- Přístup k seznamům (LDAP klient)
  - Prohlížení firemních databází/seznamů prostřednictvím LDAP
  - Rychlé a rozšířené vyhledávání s různými kritérii pro hledání

- Grafické ovládání záznamníku
  - Zobrazení došlých zpráv prostřednictvím LED a ikon v klidovém stavu telefonu
  - Intuitivní uživatelské rozhraní se záznamníkem
  - Podpora s HiPath Xpressions V5.0, V6.0
- Bluetooth V2.0
  - Object Push Profile: posílání a přijímání vizitek / vCards
  - Headset Profile: připojení bezdrátové Bluetooth náhlavní soupravy
- Systém zákaznických aplikací
  - OpenStage 60/80 umožňuje zákazníkovi integrovat vlastní XML aplikace pomocí telefonu jako univerzálního vstupního/výstupního zařízení

### Podpora HiPath

Telefony OpenStage SIP jsou podporovány OpenScape Voice, HiPath 4000 a Asterisk.

Telefony OpenStage CorNet-IP lze připojit k HiPath 3000/5000, HiPath 4000 a OpenScape Office LX/MX.

### Přístup k veřejné telefonní síti/zvukové funkce/kvalita hlasu

- FCC Part 68/CS-03 (Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment to the Telephone Network/Technické požadavky na připojení koncových zařízení k telefonní síti)
- TIA/EIA-810A (Transmission Requirements for Narrowband VoIP and Voice over PCM Digital Wireline Telephones/Požadavky na přenos pro úzkopásmové VoIP a Voice over PCM digitální šňůrové telefony)
- TBR8 (Telephony 3.1 kHz teleservices – požadavky na připojení koncových zařízení)
- Hearing aid capability (HAC) according TIA/EIA-504A (standard RS-504 doporučený asociací elektronického průmyslu; kritéria pro intenzitu magnetického pole pro kompatibilitu telefonu se sluchadly)

## Technické údaje

	OpenStage 5	OpenStage 15	OpenStage 20	OpenStage 40	OpenStage 60	OpenStage 80
Displej						
Nastavitelný displej (pixely, typ)	–	2 řádky, 205 x 41 pixelů (není nastavitelný, pevný úhel prohlížení 30°)	2 řádky, 205 x 41 pixelů	6 řádků, 240 x 128 pixelů	320 x 240 pixelů (QVGA) barevný TFT 5,7"	640 x 480 pixelů (VGA) barevný TFT 6,4"
Podsvícený displej	–	–	–	ano	ano	ano
Tlačítka/LED diody						
Pevná tlačítka funkcí (částečně osvětlená)	–	3 3 červené LED	7 5 červených LED	8 6 červených LED	6 5 modrých LED	6 5 modrých LED
Volně programovatelná doteková tlačítka (osvětlená)	8 tlačítek s červenými LED	8 tlačítek s červenými LED	–	6 tlačítek s červenými LED	8 tlačítek s modrými LED	9 tlačítek s modrými LED
Kulatá doteková tlačítka (osvětlená)	–	–	–	–	6 s modrými nebo modrými/bílými LED	6 s modrými nebo modrými/bílými LED
Optická signalizace volání	–	–	–	červená	modrá	modrá
Nastavení hlasitosti	+/- tlačítka	+/- tlačítka	+/- tlačítka	+/- tlačítka	TouchSlider modré/bílé LED	TouchSlider modré/bílé LED
Navigační prvek	–	3 tlačítka pro navigaci	3-cestný	5-cestný	TouchGuide	TouchGuide
Rozhraní						
Bluetooth V2.0 (podpora vCard a Headset Profile)	–	–	–	–	ano	ano
Přípojka pro šňůrové a bezšňůrové náhlavní soupravy	–	–	–	ano	ano	ano
USB Master	–	–	–	–	ano	ano
OpenStage Key Module	–	ano (max. 1)	–	ano (max. 2)	ano (max. 2)	ano (max. 2)
OpenStage Busy Lamp Field (ne pro HiPath 4000, pouze OpenStage 40 HFA)	–	–	–	ano (max. 1)	–	–
Integrovaný ethernetový switch	– (10/100 Base-T, pouze Etherne- tové připojení)	10/100 Base-T	10/100 Base-T nebo Gigabit Ether- net (volitelná va- rianta) [neplatí pro OpenStage 20 E]	10/100 Base-T nebo Gigabit Ethernet (volitelná varianta)	10/100 Base-T nebo Gigabit Ethernet (volitelná varianta)	10/100 Base-T nebo Gigabit Ethernet (volitelná varianta)
Certifikace						
	Označení CE, Evropa: EMC EN55022 třída B, EN55024, EN61000-4-11, EN61000-3-2, bezpečnost EN60950-1 Označení UL, bezpečnost USA/Kanada: UL60950-1; Serverní Amerika EMC: FCC část 15 (CFR 47) třída B					
Zvukové funkce						
G.711 (64 kbit/s a/μ law)	ano	ano	ano	ano	ano	ano
G.722 (64 kbit/s)	ano	ano	ano	ano	ano	ano
G.729AB (8 kbit/s)	ano	ano	ano	ano	ano	ano
Hlasitý příposlech	ano	ano	ano	ano	ano	ano
Plně duplexní hlasité telefonování	–	ano	ano (ne pro OpenStage 20 E)	ano	ano	ano
Vypnutí lokální ozvěny (AEC) plně duplexní	–	ano	ano (ne pro OpenStage 20 E)	ano	ano	ano

	OpenStage 5	OpenStage 15	OpenStage 20	OpenStage 40	OpenStage 60	OpenStage 80
Aplikace						
Viz část „Aplikace OpenStage“	–	–	–	–	ano	ano
Bezpečnostní funkce						
Layer 2 oprávnění (802.1x)	ano	ano	ano	ano	ano	ano
Síť						
IEEE802.1Q	ano	ano	ano	ano	ano	ano
QoS (DIFFSERV a IEEE802.1p)	ano	ano	ano	ano	ano	ano
Napájení						
Externí napájecí zdroj (v provedení EU, US nebo UK)	ano	ano	ano	ano	ano	ano
Power over LAN: IEEE 802.3af	ano	ano	ano	ano	ano	ano
PoE třída příkonu	třída 0	třída 1	třída 1	třída 2	třída 3	třída 3
Spotřeba ročního provozu podle RAL-UZ 150	21,9 kWh	23,7 kWh	22,0 kWh	25,2 kWh	35,6 kWh	32,5 kWh
Technické údaje						
Rozměry (výška x šířka x hloubka [mm])	64 x 160 x 220	70 x 240 x 221	70 x 240 x 220	70 x 270 x 220	70 x 300 x 220	70 x 300 x 220
Hmotnost (kg)	0,606	0,783	0,834	1,068	1,245	1,435
Barvy	ledově modrá nebo tmavě šedá (láva)	ledově modrá nebo tmavě šedá (láva)	ledově modrá nebo tmavě šedá (láva)	ledově modrá nebo tmavě šedá (láva)	ledově modrá nebo tmavě šedá (láva)	kovově modrostříbrná
Podmínky pro skladování	-40 °C až +70 °C (-40 °F až 158 °F)					
Podmínky pro provoz	+5 °C až +40 °C (41 °F až 104 °F)					

